208 — 3

FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

CINQUIÈME DU CA

SCHEDULE No. 1. POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC.
TABLEAU No. 1. POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

Province: Saskatchewan District No.: Battleford S. District No.: 208 Enumeration District / District du recenseur No.: 3 in / dans: Township 31 Range 17 W 3 (City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Page 20

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par: Richard Stobbart, Enumerator. / Recenseur. June 23

Lines / Lignes	Numbered in the order of visitation: Dwelling House / Dominicile	Family, household or institution / Famille, ménage ou institution	Residence and personal description / Résidence et renseignements personnels: Name of each person in family, household or institution / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution	Place of habitation (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number. If in township or parish, street and house number if in city, town or village. Or other description.) / Lieu du domicile (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre; pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex / Sexe	Relationship to head of family or household / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage	Whether married, widowed, divorced or legally separated / Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé légalement	Month of birth / Mois de naissance	Year of birth / Année de naissance	Age at last birthday / Age au dernier anniversaire
1			Armstrong Muriel	531 R 17 W 3	F	Daughter	S	March	1906	5
2			" Bertha	"	F	Daughter	S	Feb	1907	4
3			" Marguerite	"	F	Daughter	S	March	1909	2
4	30	32	Forest Peter	"	M	Head	S	Jan	1863	25
5	31	32	Bowie Alexander	"	M	Head	M	June	1869	27
6	30	33	Abbott Arthur	"	M	Head	M	July	1883	28
7			" Bradley	"	F	Wife	M	June	1883	27
8			" Barrowclough	"	M	Son	S	July	1907	3
9			" David	"	M	Son	S	May	1910	1
10			Jennett John	"	M	Servant	S	Mar	1895	16
11	30	30	Bourcier Severe	"	M	Head	S	Aug	1865	45
12	30	31	" Celestian	"	M	Head	M	Aug	1871	39
13			" Gertrude	"	F	Wife	M	July	1877	38
14			Guerrier Romeo	"	M	Servant	S	May	1893	18
15			Ends the enumeration of Township 31 Range 17 W 3							
16										
17										
18										
19										
20										
21										
22										
23										
24										
25										
26										
27										
28										
29										
30										
31										
32										
33										
34										
35										
36										
37										
38										
39										
40										
41										
42										
43										
44										
45										
46										
47										
48										
49										
50										

Lines / Lignes	Citizenship, nationality and religion / Citoyenneté, nationalité et religion: Country or place of birth (If in Canada, specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration, if an immigrant / Pour les immigrants, année de l'immigration au Canada	Year of naturalization, if formerly an alien / Pour les étrangers, année de naturalisation	Racial or tribal origin / Origine selon la race ou la tribu	Nationality / Nationalité	Religion / Religion	Profession, occupation, trade or means of living / Profession, emploi, métier ou moyen d'existence: Chief occupation or trade / Emploi principal ou métier	Employment other than at chief occupation or trade, if any / Emploi supplémentaire en dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a	Employer / Patron	Employee / Employé	Working on own account (See instructions.) / Travaillant à son compte (Voir instructions.)
1	Man			Irish	Canadian	Methodist	none				
2	Man			Irish	Canadian	Methodist	none				
3	Man			Irish	Canadian	Methodist					
4	England			English	Canadian	Catholic	Farmer			no wages	
5	Scotland			Scotch	Canadian	Presbyterian	Farmer				
6	England 1905			English	Canadian	Anglican	Farmer			no wages	
7	England 1905			English	Canadian	Anglican	none				
8	Sask			English	Canadian	Anglican					
9	Sask			English	Canadian	Anglican					
10	England 1910			English	Canadian	Anglican	Laborer			no wages	
11	O			French	Canadian	R.C. Catholic	Farmer			no wages	
12	O			French	Canadian	R.C. Catholic	Farmer			no wages	
13	Germany 1889			German	Canadian	R.C. Catholic	None				
14	O			French	Canadian	R.C. Catholic	Laborer			no wages	
15											
16											
17											
18											
19											
20											
21											
22											
23											
24											
25											
26											
27											
28											
29											
30											
31											
32											
33											
34											
35											
36											
37											
38											
39											
40											
41											
42											
43											
44											
45											
46											
47											
48											
49											
50											

Lines / Lignes	Wage-earners / Employés: State where person is employed, as "on farm," "in woolen mill," "in foundry," "in shipyard," "in blacksmith shop," etc. / Mentionner où la personne est employée, dans une ferme, "fabrique de laine," "fonderie," "chantier de construction," "forge," "atelier de forgeron," etc.	Weeks employed in 1910 at a trade or occupation or trade / Nombre de semaines employées en 1910 à l'industrie ou au métier	Weeks employed in 1910 at other work / Nombre de semaines employées en 1910 à d'autres travaux	Hours of working time per week at chief occupation or trade / Heures de travail par semaine à l'emploi principal ou au métier	Hours of working time per week at other occupation, if any / Heures de travail par semaine à d'autres emplois	Total earnings in 1910 from all occupations or trade / Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier	Gain total en 1910 provenant des emplois autres que l'emploi principal ou du métier, s'il y en a	Rate of earnings per hour or by piece—Cents / Taux du salaire par heure ou à la pièce—Cents	Insurance held at date—Assurance en vigueur à date: Upon life / Sur la vie	Against accidents or sickness / Sur les accidents ou la maladie	Cost of insurance in coming year / Coût de l'assurance dans l'année qui commence	Education and language of each person five years of age and over—Instruction et langue de chaque personne de cinq ans et plus: Months at school in 1910 / Nombre de mois à l'école en 1910	Can read / Sait lire	Can write / Sait écrire	Language commonly spoken / Langue communément parlée	Cost of education in 1910 for persons over 16 years of age at school, college, or university / Coût de l'éducation en 1910 pour les personnes de plus de 16 ans à l'école, au collège ou à l'université	Infirmity at date—Infirmité à date: Blind / Aveugle	Deaf and dumb / Sourd-muet
1												yes	yes	E					
2												yes	yes	E					
3												yes	yes	E					
4												yes	yes	E					
5												yes	yes	E					
6												yes	yes	E					
7												yes	yes	E					
8														E					
9																			
10	Farm	16		60		300						yes	yes	E					
11												yes	yes	F+E					
12												yes	yes	F+E					
13												yes	yes	F+E					
14	Farm	6		60		60						yes	yes	F+E					
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			
31																			
32																			
33																			
34																			
35																			
36																			
37																			
38																			
39																			
40																			
41																			
42																			
43																			
44																			
45																			
46																			
47																			
48																			
49																			
50																			